



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA



## CONVENI MARC DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA I LA PLATAFORMA PER LA LLENGUA

València, 2 d'abril de 2019

### REUNITS

D'una part, la Sra. Maria Vicenta Mestre Escrivà, Rectora Magnífica de la Universitat de València, Estudi General, amb domicili social en València, Av. Blasco Ibáñez, 13 (CP 46006), amb CIF: Q-4618001-D, actuant en nom i representació de la mateixa, legitimada per aquest acte en virtut de l'article 94 dels Estatuts de la Universitat de València, aprovat per Decret 128/2004, de 30 de juliol, del Consell (DOGV 2004/8213), modificats per Decret 45/2013, de 28 de març, del Consell (DOGV 2013/6994) i facultada a partir del seu nomenament pel Decret 41/2018, de 6 d'abril, del Consell (DOGV 2018/8270).

De l'altra part, Manuel Carceller Safont, amb DNI \_\_\_\_\_, en qualitat de delegat de la Plataforma per la Llengua, amb CIF G-60417631, en nom i representació d'aquesta entitat, amb domicili social al carrer de les Garrigues 1, 5, 12, 46001 València.

### EXPOSEN

PRIMER. Que la Universitat és una institució d'Ensenyament Superior, dotada amb personalitat jurídica pròpia, q recull en els seus Estatuts el principi de relació amb l'entorn que exigeix l'obertura a les manifestacions culturals de la societat i la col·laboració amb institucions que faciliten la seua tasca educativa, com també l'intercanvi i la difusió del coneixement científic i cultural.

SEGON. Que l'Associació Plataforma per la Llengua és una organització no governamental que treballa per promoure la llengua catalana com a eina de cohesió social als diferents territoris de parla catalana i des d'una perspectiva transversal en l'àmbit socioeconòmic i audiovisual, en l'acollida i arrelament lingüístic als nouvinguts, en les universitats i en l'educació i en les administracions, entre d'altres. Que la Plataforma per la Llengua País Valencià desenvolupa específicament les seues activitats al País Valencià.

TERCER. Que les dues parts estan interessades a subscriure un acord que regule la col·laboració entre les dues entitats, que a partir d'ara es denominarà conveni marc, i que les parts sotmeten a les següents:



## CLÀUSULES

### PRIMERA. Objecte i àmbit de la col·laboració

L'objecte d'aquest conveni és establir vies per a la realització conjunta d'activitats de divulgació, formació i investigació que redunden en benefici de les dues parts. Amb caràcter merament enunciatiu i no limitatiu s'enumeren les següents:

- a) Promoure seminaris i cursos que hauran de ser impartits per professorat especialitzat en la matèria i que tractaran temes d'interès per a la Universitat de València i per a la Plataforma per la Llengua.
- b) Fomentar la col·laboració entre les dues entitats per a aprofundir en la formació i el desenvolupament d'investigacions relacionades amb la seua activitat.
- c) Proposar mesures que redunden en la millora dels drets lingüístics dels estudiants de la Universitat de València.
- d) Qualsevol altra activitat que en l'àmbit d'aquest conveni redunde en benefici mutu.

### SEGONA. Convenis específics

Per a desenvolupar aquest conveni marc s'establiran els corresponents convenis específics en què es recullen projectes o programes d'actuació concreta i en què, en tot cas, es determinaran les finalitats proposades, el programa de treball i els mitjans necessaris per a portar-los a terme.

### TERCERA. Comissió Mixta

Les dues parts, de comú acord, constituïran una comissió mixta paritària, que tindrà com a funcions la programació, el seguiment i la valoració de les activitats derivades d'aquest conveni. La comissió mixta estarà formada per dos representants de cadascuna de les entitats, i serà presidida per el/la Vicerector/a competent en política lingüística.

### QUARTA. Finançament

Aquest conveni no comportarà obligacions econòmiques per a la Universitat de València, ni tampoc per a l'associació Plataforma per la Llengua.



UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



#### **CINQUENA. De la propietat intel·lectual del material**

Tot el material divulgatiu i educatiu que la Plataforma per la Llengua facilite en compliment del present conveni és propietat exclusiva seua, i n'autoritza la comunicació

per part de la Universitat de València, sempre quan la seua autoria quede reflectida en els diferents mitjans de comunicació, i aquesta tinga per objecte la sensibilització lingüística amb caràcter gratuït, sense explotar-la ni comercialitzar-la per benefici econòmic.

#### **SISENA. Publicitat, transparència i protecció de dades**

En compliment dels articles 9,1, c) i 10,1, i 3 de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de transparència, Bon Govern i Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana, el text íntegre del conveni, una vegada signat, es publicarà en el portal de transparència de la Generalitat, GVA Oberta, i en la pàgina web de la Universitat de València-Estudi General.

Les parts s'obliguen expressament en l'accés, cessió o tractament de dades de caràcter personal, a respectar els principis, disposicions i mesures de seguretat previstes en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva espanyola vigent sobre protecció de dades de caràcter personal.

#### **SETENA. Manteniment del conveni**

Les parts acorden que en el supòsit que alguna de les disposicions del present conveni siga declarada ineficaç, sia aquesta ineficàcia originària o siga sobrevinguda, la resta del conveni serà vàlid. L'estipulació que siga declarada ineficaç serà substituïda per una altra que les parts decidisquen de mutu acord.

#### **VUITENA. Vigència**

Aquest conveni marc entrarà en vigor en el moment de la signatura i tindrà una vigència de tres anys. No obstant això, qualsevol de les parts podrà denunciar el conveni, comunicant-ho per escrit a l'altra part amb almenys dos mesos d'anticipació a la data en què pretenga donar-se per finalitzat. Podrà així mateix ser anul·lat, modificat o ampliat per acord de les parts.



VNIVERSITAT ID VALÈNCIA



### **NOVENA. Resolució i extinció del conveni**

Aquest conveni es resoldrà de ple dret per incompliment per qualsevol de les parts de les obligacions pactades. Si es tractara d'un incompliment subsanable, aquest podrà ser esmenat en el termini de quinze dies. Aquest incompliment haurà de notificar-se a l'altra part des del moment que se'n tinga coneixement, mitjançant qualsevol mitjà que deixe constància expressa al domicili indicat a l'inici d'aquest conveni, fent esment exprés de l'obligació que ha estat incomplida. Una vegada transcorregut el termini indicat en aquesta estipulació, sense que la part incomplidora haja esmenat el seu incompliment i notificat a l'altra part tal esmena, el conveni s'entendrà resolt.

### **DESENA. Notificació**

Ambdues parts designen com a domicili respectiu, a efectes de notificacions, el que fan constar a la capçalera d'aquest conveni, tot i que podran modificar-lo mitjançant notificació tramesa a l'altra part. Qualsevol comunicació relacionada amb el present conveni, haurà de fer-se per escrit i mitjançant la utilització de qualsevol mitjà que en deixe constància expressa.

### **ONZENA. Resolució de conflictes**

Els conflictes que puguen sorgir de la interpretació, el desenvolupament, la modificació i la resolució d'aquest conveni hauran de ser resolts per la comissió mixta prevista en la clàusula tercera d'aquest acord. Si a través d'aquesta via no s'arriba a cap acord o solució, la resolució de la qüestió o qüestions litigioses sorgides serà competència de la jurisdicció contenciosa administrativa.

En prova de conformitat amb els compromisos adquirits, les parts signen per duplicat aquest document, al lloc i en la data indicats més amunt.

Per la Universitat de València

Per la Plataforma per la Llengua

M. Vicenta Mestre  
Rectora

Manuel Carceller Safont  
Delegat